

## **asines068**

Valdivia la hizo un gesto cariñoso y cordial.

Valdivia CL.AC.3SG.F made-PRF.IND.3SG a gesture affectionate and hearty

'Valdivia made her an affectionate and hearty gesture.'

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: Banco de datos (CREA) [en línea]. *Corpus de referencia del español actual*. <<http://www.rae.es>> [30/04/2015]

(NGLE: §16.10f)

Descripción gramatical

Ontología:

laísmo

### **Presencia en otros estadios del español:**

- [Classical Spanish \(XVI, XVII\)](#)
- [Contemporary Spanish \(XVIII, XIX\)](#)
- [Medieval Spanish \(XI, XII, XIII, XIV, XV\)](#)

Comentarios

Comentarios:

“Favorece los usos laístas el paso de un verbo transitivo simple a una construcción con verbo de apoyo [...], especialmente las formadas con *dar* y *hacer*. Contrastan, en efecto, *La besé* (donde *la* es complemento directo) y *Le di un beso* (donde *le* es complemento indirecto). Se piensa que en la variante laísta *La di un beso* puede producirse la contaminación o el cruce de estas dos pautas.”

(NGLE: §16.10f)

ID

Fecha:

Jueves, 30 Abril, 2015

Distribución

### **Dialecto:**

- Europeo>Área meridional>Castilla La Mancha
- Europeo>Área occidental>Cantabria
- Europeo>Área occidental>Castilla y León
- Europeo>Área septentrional>Madrid